ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3717/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Δεκεμβρίου 1985

για τον καθορισμό ορισμένων τεχνικών μέτρων και μέτρων ελέγχου σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες σκαφών με πορτογαλική σημαία στα ύδατα της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 165 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να καθοριστούν οι τεχνικές μέθοδοι με σκοπό τον προσδιορισμό και τον έλεγχο των πορτογαλικών σκαφών στα οποία επιτρέπεται να ασκούν τις αλιευτικές δραστηριότητές τους στα ύδατα της Ισπανίας·

ότι η πράξη προσχώρησης προβλέπει τη θέσπιση ενός συστήματος καταλόγων των σκαφών στα οποία επιτρέπεται να ασκούν τις δραστηριότητές τους, καθώς επίσης και την καθιέρωση συστήματος για τη γνωστοποίηση των κινήσεων των σκαφών και τη γνωστοποίηση των αλιευμάτων στην Επιτροπή, επιπλέον των διατάξεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1982 για τη θέσπιση μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων που ασκούνται από πλοία των κρατών μελών [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1729/83 [2]·

ότι ο αριθμός των σκαφών, που επιτρέπεται να αλιεύουν τόνους μακρύπτερους, θα καθοριστεί πριν από την 1η Μαρτίου 1986, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 165 παράγραφος 6 της πράξης προσχώρησης·

ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν ορισμένα τεχνικά μέτρα για τη διατήρηση των πόρων, τα οποία θα εφαρμοστούν με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 171/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3625/84 [4]·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Κοινοτήτων μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 165 της πράξης, τα οποία αρχίζουν να ισχύουν με την επιφύλαξη και την ημερομηνία έναρξης ισχύος της εν λόγω συνθήκης·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Αλιευτικών Πόρων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται για τα σκάφη με πορτογαλική σημαία στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία της Ισπανίας, που καλύπτονται από το Διεθνές Συμβούλιο Θαλάσσιας Εξερεύνησης (CIEM) και την Επιτροπή Αλιείας του Κεντροανατολικού Ατλαντικού (COPACE), στα οποία εφαρμόζεται η κοινή αλιευτική πολιτική.

Άρθρο 2

1. Οι πορτογαλικές αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε χρόνο, και το αργότερο ένα μήνα πριν από την αρχή της περιόδου κατά την οποία επιτρέπεται η εν λόγω αλιεία, τους καταλόγους των σκαφών, οι οποίοι ονομάζονται «βασικοί κατάλογοι», που ενδέχεται να ασκήσουν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες, που αναφέρονται στο άρθρο 165 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης. Για καθεμιά από τις ακόλουθες κατηγορίες σκαφών διαβιβάζεται χωριστός κατάλογος:

— σκάφη που αλιεύουν βακαλάους, άλλα βαθύβια είδη και σαυρίδια προς βορράν του Rio Minho,

— σκάφη που αλιεύουν βακαλάους, άλλα βαθύβια είδη και σαυρίδια στα ανατολικά σύνορα του Rio Guadiana,

— σκάφη που αλιεύουν μεταναστευτικά είδη μεγάλων αποστάσεων, εκτός του τόνου (ξιφίας, καρχαρίας ο γλαυκός, λέστια),

— σκάφη που αλιεύουν τόνους μακρύπτερους.

2. Οι κατάλογοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να αναθεωρούνται με ισχύ από την πρώτη ημέρα κάθε μήνα· κάθε τροποποίηση ανακοινώνεται στην Επιτροπή, το αργότερο στις 15 του προηγούμενου μήνα.

3. Οι κατάλογοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν, για κάθε σκάφος, τις ακόλουθες πληροφορίες:

— όνομα του σκάφους,

— αριθμό νηολόγησης,

— εξωτερικά στοιχεία και αριθμούς αναγνώρισης,

— λιμάνι νηολόγησης,

— όνομα(τα) και διεύθυνση(σεις) του (των) πλοιοκτήτη (τών) ή του ναυλωτή(τών) και, σε περίπτωση νομικού προσώπου ή ένωσης, το (τα) όνομα(τα) του (των) αντιπροσώπου(πων)

— μεικτή χωρητικότητα και ολικό μήκος,

— ισχύς του κινητήρα,

— κωδικός κλήσης και συχνότητα ασύρματου.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 7. 1982, σ. 2.
[2] ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 7. 1983, σ. 14.
[3] ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1983, σ. 14.
[4] ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12. 1984, σ. 3.

Άρθρο 3

1. Οι πορτογαλικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή και, ενημερωτικά, στις ισπανικές αρχές ελέγχου, όπως αναφέρεται στο παράρτημα στο σημείο 7, τα σχέδια των καταλόγων των σκαφών, τα οποία ονομάζονται «περιοδικοί κατάλογοι» και αναφέρονται στο άρθρο 165 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης και καθορίζουν, εφαρμόζοντας τα επίπεδα μετατροπής που αναφέρονται στο άρθρο 158 της πράξης προσχώρησης, τα σκάφη που επιτρέπεται να ασκούν συγχρόνως τις αλιευτικές δραστηριότητές τους, σύμφωνα με το άρθρο 165 της πράξης αυτής.

Για κάθε κατηγορία σκαφών, που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, διαβιβάζεται ξεχωριστός κατάλογος.

2. Εκτός από τον κατάλογο των σκαφών που αλιεύουν μεταναστευτικά είδη μεγάλων αποστάσεων, εκτός του τόνου, και τον κατάλογο των σκαφών που αλιεύουν τόνους μακρύπτερους, οι κατάλογοι διαβιβάζονται με τηλετύπημα κάθε εβδομάδα μέχρι την Πέμπτη στις 12 το μεσημέρι, ώρα Γκρήνουϊτς (GMT). Οι εν λόγω κατάλογοι ισχύουν, από τις 12 τα μεσάνυχτα του Σαββάτου προς Κυριακή (GMT) μέχρι τις 12 μεσάνυχτα του επομένου Σαββάτου (GMT).

Ο κατάλογος των σκαφών που αλιεύουν μεταναστευτικά είδη μεγάλων αποστάσεων, εκτός του τόνου, καθώς και ο κατάλογος των σκαφών που αλιεύουν τόνους μακρύπτερους, διαβιβάζονται τουλάχιστον 15 εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους· οι εν λόγω κατάλογοι καλύπτουν περίοδο δύο τουλάχιστον μηνών του ημερολογιακού έτους. Ο αριθμός των σκαφών, που αναφέρονται στον κατάλογο των σκαφών τα οποία αλιεύουν τόνους μακρύπτερους, δεν μπορεί να υπερβαίνει τον αριθμό που καθορίζεται από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 165 παράγραφος 6 της πράξης προσχώρησης.

3. Καθένας από τους καταλόγους αυτούς περιλαμβάνει, για κάθε σκάφος, τα ακόλουθα στοιχεία:

— όνομα και αριθμό νηολόγησης του σκάφους,
— κωδικό κλήσης,
— όνομα(τα) και διεύθυνση(σεις) του (των) πλοιοκτήτη (τών) ή του (των) ναυλωτή(τών) και στην περίπτωση νομικού προσώπου ή ένωσης, όνομα(τα) του (των) αντιπροσώπου(πων),
— συντελεστή που αναφέρεται στο άρθρο 158 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης,
— προβλεπόμενη αλιευτική μέθοδο,
— προβλεπόμενη αλιευτική ζώνη,
— για τα σκάφη που αλιεύουν τόνους μακρύπτερους και άλλα μεταναστευτικά είδη μεγάλων αποστάσεων, την περίοδο για την οποία ζητείται η άδεια αλιείας.

4. Η Επιτροπή εξετάζει τα σχέδια περιοδικών καταλόγων τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 και εγκρίνει τους περιοδικούς καταλόγους τους οποίους διαβιβάζει στις πορτογαλικές αρχές και στις αρμόδιες ισπανικές αρχές ελέγχου:

— εκτός του καταλόγου των σκαφών που αλιεύουν μεταναστευτικά είδη μεγάλων αποστάσεων, εκτός του τόνου, καθώς και τον κατάλογο των σκαφών που αλιεύουν τόνους μακρύπτερους, πριν από την επόμενη Παρασκευή στις 12 το μεσημέρι (GMT),
— τουλάχιστον τέσσερις εργάσιμες ημέρες, πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης ισχύος τους, όσον αφορά τον κατάλογο των σκαφών που αλιεύουν μεταναστευτικά είδη μεγάλων αποστάσεων, εκτός του τόνου, καθώς και τον κατάλογο των σκαφών που αλιεύουν τόνους μακρύπτερους.

5. Σε περίπτωση που δεν διαβιβαστεί στην Επιτροπή νέος περιοδικός κατάλογος εντός των προθεσμιών που αναφέρονται στην παράγραφο 2, οι διατάξεις που ισχύουν την τελευταία ημέρα της τρέχουσας περιόδου παραμένουν σε ισχύ μέχρι να εγκριθεί νέος κατάλογος, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

6. Οι πορτογαλικές αρχές μπορούν να ζητήσουν από την Επιτροπή την αντικατάσταση ενός σκάφους, που περιλαμβάνεται σε περιοδικό κατάλογο, το οποίο δεν μπόρεσε, λόγω ανωτέρας βίας, να κάνει χρήση της χορηγηθείσας άδειας αλιείας κατά την προβλεπόμενη περίοδο ή κατά μέρος αυτής, και την προσθήκη ενός ή περισσοτέρων σκαφών, σε περίπτωση που ο περιοδικός κατάλογος περιλαμβάνει λιγότερα σκάφη από τον ανώτατο αριθμό σκαφών που επιτρέπεται να ασκούν συγχρόνως τις αλιευτικές τους δραστηριότητες, και τούτο μέσα στα όρια του εν λόγω ανώτατου αριθμού σκαφών.

Τα σκάφη που αντικαθιστούν άλλα ή προστίθενται πρέπει να περιλαμβάνονται στους καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 2.

Οι αιτήσεις για την αντικατάσταση ή την προσθήκη ενός σκάφους υποβάλλονται με τηλέτυπα στην Επιτροπή και αντίγραφο αποστέλλεται στις ισπανικές αρχές ελέγχου.

Η Επιτροπή ανακοινώνει στις πορτογαλικές αρχές και στις ισπανικές αρχές ελέγχου, το συντομότερο δυνατό, κάθε τροποποίηση των περιοδικών καταλόγων.

Το σκάφος που αντικαθιστά άλλο, ή το συμπληρωματικό σκάφος, επιτρέπεται να αλιεύει μόνο μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής.

Άρθρο 4

Ένα σκάφος μπορεί να περιλαμβάνεται σε περισσότερους από ένα κατάλογο. Ένα σκάφος περιλαμβάνεται μόνο σε ένα περιοδικό κατάλογο.

Άρθρο 5

1. Στα σκάφη που έχουν άδεια αλιείας μακρύπτερου τόνου δεν επιτρέπεται να διατηρούνται άλλοι ιχθείς ή προϊόντα αλιείας εκτός από τονοειδή, με εξαίρεση τις αντσούγιες που προορίζονται για ζωντανό δόλωμα, με την προϋπόθεση ότι δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που είναι απολύτως αναγκαίες για το σκοπό αυτό.

2. Στα σκάφη που επιτρέπεται να αλιεύουν λέστιες (Brama brama) δεν επιτρέπεται να υπάρχουν άλλοι ιχθείς ή προϊόντα αλιείας εκτός από το εν λόγω είδος, με εξαίρεση τα είδη που προορίζονται για ζωντανό δόλωμα, με την προϋπόθεση ότι δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που είναι απολύτως αναγκαίες για το σκοπό αυτό.

Άρθρο 6

Οι πλοίαρχοι ή ενδεχομένως οι πλοιοκτήτες των σκαφών που διαθέτουν άδεια αλιείας οφείλουν να τηρούν τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στο παράρτημα. Η Επιτροπή τροποποιεί, μετά από αίτηση του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, τον ορισμό των αρμοδίων αρχών ελέγχου, που αναφέρονται στο σημείο 7 του παραρτήματος.

Άρθρο 7

Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 171/83, και εξαιρέσει των σκαφών που αλιεύουν βακαλάο, άλλα βαθύβια και σαυρίδια, εφαρμόζονται για τα σκάφη με πορτογαλική σημαία τα ακόλουθα τεχνικής φύσεως μέτρα:

α) απαγορεύεται η αλιεία με απλάδια·

β) τα σκάφη δεν επιτρέπεται να είναι εφοδιασμένα με οποιοδήποτε άλλο αλιευτικό εργαλείο, εκτός από εκείνα που απαιτούνται για την άσκηση της αλιευτικής δραστηριότητας για την οποία τους έχει χορηγηθεί άδεια·

γ) κάθε αλιευτικό με παραγάδι δεν επιτρέπεται να ρίχνει περισσότερα από δύο παραγάδια την ημέρα· το μέγιστο μήκος κάθε παραγαδιού καθορίζεται σε 20 ναυτικά μίλια· η απόσταση ανάμεσα στα παράμαλλα δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 2,70 μέτρα·

δ) τα σκάφη που αλιεύουν λέστιες (Brama brama) δεν επιτρέπεται να είναι εφοδιασμένα με οποιοδήποτε άλλο αλιευτικό εργαλείο, εκτός των παραγαδιών επιφάνειας.

Άρθρο 8

Οι πορτογαλικές αρχές γνωστοποιούν στην Επιτροπή, πριν από τις 15 κάθε μήνα, τις ποσότητες αλιευμάτων κάθε σκάφους που αλιεύει τόνους μακρύπτερους, καθώς και τις ποσότητες που εκφόρτωσαν τα εν λόγω σκάφη σε κάθε λιμάνι, κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986, με την επιφύλαξη της ενάρξεως ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΑ ΣΚΑΦΗ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΑΛΙΕΥΟΥΝ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

Α. **Προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται απ' όλα τα σκάφη**

1. Επί του σκάφους πρέπει να υπάρχει αντίγραφο των ειδικών αυτών προϋποθέσεων.

2. Τα εξωτερικά στοιχεία και οι αριθμοί αναγνωρίσεως του εφοδιασμένου με άδεια αλιείας σκάφους πρέπει να σημειώνονται κατά τρόπο ευδιάκριτο στις δύο εμπρόσθιες πλευρές του σκάφους και σε κάθε πλευρά του υπερκατασκευάσματος τους, στο εμφανέστερο σημείο.

   Τα στοιχεία και οι αριθμοί αναγράφονται με χρώμα αντίθετο προς εκείνο του σκάφους ή του υπερκατασκευάσματός του και δεν διαγράφονται, μεταβάλλονται, καλύπτονται ή αποκρύπτονται με κανένα άλλο τρόπο.

Β. **Συμπληρωματικές, προϋποθέσεις, που πρέπει να τηρούνται απ' όλα τα σκάφη εκτός από εκείνα που αλιεύουν τόνους μακρύπτερους και μεταναστευτικά είδη μεγάλων αποστάσεων εκτός του τόνου**

3. Όλα τα σκάφη που έχουν άδεια αλιείας ανακοινώνουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές ελέγχου, που αναφέρονται στο σημείο 7, τις πληροφορίες που απαιτούνται στο σημείο 4, ανάλογα με κάθε κίνηση:

3.1.1. σε κάθε είσοδο στις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών της Ισπανίας·

3.1.2. σε κάθε έξοδο από τις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών της Ισπανίας·

3.1.3. σε κάθε αλλαγή της υποδιαιρέσεως CIEM ή COPACE εντός των ζωνών που καθορίζονται στα σημεία 3.1.1 και 3.1.2·

3.1.4. σε κάθε είσοδο σε λιμάνι της Ισπανίας·

3.1.5. σε κάθε έξοδο από λιμάνι της Ισπανίας·

3.1.6. πριν από την έναρξη της αλιευτικής δραστηριότητας (ανακοινώνεται με τη λέξη «δράση»)·

3.1.7. κατά τη λήξη της αλιευτικής δραστηριότητας (ανακοινώνεται με τη λέξη «απραξία»)·

3.1.8. κάθε εβδομάδα από την ημερομηνία εισόδου στις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 3.1.1 ή από την ημερομηνία εξόδου από το λιμάνι που αναφέρεται στο σημείο 3.1.5.

4. Οι ανακοινώσεις που μεταβιβάζονται βάσει του σημείου 3 πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

   — την ημερομηνία και ώρα μετάδοσης του μηνύματος,

   — το όνομα του σκάφους,

   — τον κωδικό ασυρμάτου,

   — τα εξωτερικά στοιχεία και τους αριθμούς αναγνωρίσεως,

   — τον αύξοντα αριθμό κατά χρονολογική σειρά του μηνύματος για το συγκεκριμένο ταξίδι,

   — την ένδειξη του τύπου μηνύματος, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο σημείο 3 στοιχεία,

   — τη γεωγραφική θέση καθώς και το τετράγωνο ICES ή COPACE,

   — τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους ιχθύων, που βρίσκονται στα αμπάρια, χρησιμοποιώντας τον αναφερόμενο στο σημείο 5.3 κώδικα,

   — τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους, που αλιεύθηκαν μετά από την προηγούμενη ενημέρωση,

   — το τετράγωνο CIEM ή COPACE εντός του οποίου πραγματοποιήθηκαν τα αλιεύματα,

   — τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους, που μεταφορτώθηκαν σε άλλο σκάφος μετά από την προηγούμενη ενημέρωση,

   — το όνομα, το ενδεικτικό κλήσεως καθώς και, κατά περίπτωση, τα εξωτερικά στοιχεία αναγνώρισης του πλοίου επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφόρτωση,

   — το όνομα του πλοιάρχου.

5. Οι προβλεπόμενες στα σημεία 3 και 4 ανακοινώσεις πρέπει να μεταδίδονται σύμφωνα με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

5.1. Κάθε μήνυμα πρέπει να μεταδίδεται μέσω ενός από τους ραδιοτηλεφωνικούς σταθμούς που απαριθμούνται στον ακόλουθο κατάλογο:

Ονομασία	*Κωδικός κλήσεως*
Lisboa	CUL
S. Miguel	CUG
Madeira	CUB
Tarifa	EAC
Chipiona	ράδιο Chipiona
Finisterre	EAF
Coruña	ράδιο Coruña
Cabo Peñas	EAS
Machichaco	ράδιο Machichaco

5.2. Σε περίπτωση κατά την οποία, για λόγους ανωτέρας βίας, το μήνυμα δεν μπορεί να μεταδοθεί από το πλοίο που έχει άδεια αλιείας μπορεί να μεταδοθεί από άλλο πλοίο για λογαριασμό του πρώτου.

5.3. Κώδικας που χρησιμοποιείται για τις προβλεπόμενες στο σημείο 4 ποσοτικές ενδείξεις (1):

A: Γαρίδες του Βορρά (Pandalus borealis),
B: Μερλούκιος (Merluccius merluccius),
C: Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας (Reinhardtius hippoglossoides),
D: Μπακαλιάρος (Gadus morhua),
E: Μπακαλιάρος εγκλεφίνος (Melanogrammus aeglefinus),
F: Ιππόγλωσσα (Hippoglossus hippoglossus),
G: Σκουμπρί (Scomber scombrus),
H: Σαυρίδι (Trachurus trachurus),
I: Κορυφανίδες (Coryphaenoides rupestris),
J: Γάδος μαύρος (Pollachius virens),
K: Μπακαλιάρος μερλάν (Merlangus merlangus),
L: Ρέγγα (Clupea harengus),
M: Αμμοδύτης (Ammodytes spp.),
N: Σπρατ (Clupea sprattus),
O: Χωματίδα (Pleuronectes platessa),
P: Μπακαλιαράκι της Νορβηγίας (Trisopterus esmarkii),
Q: Λίγκα (Molva molva),
R: Έτερα,
S: Γαρίδα (Pandalidae),
T: Αντσούγια (Engraulis encrassicholus),
U: Σεβαστοί (Sebastes spp.),
V: Ζαγκέτα Αμερικής (Hypoglossoides platessoides),
W: Καλαμαράκια (Illex),
X: Λιμάντα με κίτρινη ουρά (Limanda ferruginea),
Y: Σύκο (γουρλομάτα) (Gadus poutassou),
Z: Τόνοι, τονοειδή (Thunnidae),
AA: Μπλε λίγκα (Molva dypterygia),
BB: Μπρόσμιος (Brosme brosme),
CC: Σκυλόψαρο κεντράλ (Scyliorhinus retifer),
DD: Καρχαρίας ο προσκυνητής (Cetorhindae),
EE: Λάμνα (Lamna nasus),
FF: Κοινό καλαμάρι (Loligo vulgaris),
GG: Μεγάλη λέστια (Brama brama),
HH: Σαρδέλα (Sardina pilchardus),
II: Γαρίδα (Crangon crangon),
JJ: Γλώσσα η λεπιδωτή (Lepidorhombus),
KK: Βατραχόψαρο (Lophius spp.),
LL: Νορβηγική καραβίδα (Nephrops norvegicus),
MM: Πολλάκα (Pollachius pollachius).

6. Με την επιφύλαξη των οδηγιών που καθορίζονται στο αλιευτικό δελτίο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όλα τα μηνύματα με ραδιοτηλέφωνο που διαβιβάζονται σύμφωνα με τα σημεία 3 έως 5 καταγράφονται στο εν λόγω δελτίο.

(1) Ο κατάλογος αυτός δεν σημαίνει ότι τα αναφερόμενα είδη μπορούν να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται.

7. Εθνικές αρχές ελέγχου που είναι αρμόδιες για τη λήψη των ανακοινώσεων που καθορίζονται στα σημεία 3 και 4:

Secretario General de Pesca Maritima (SEGEPESCA)
c/Ortega y Gasset, 57,
Madrid,
Télex : 47457 SGPM E